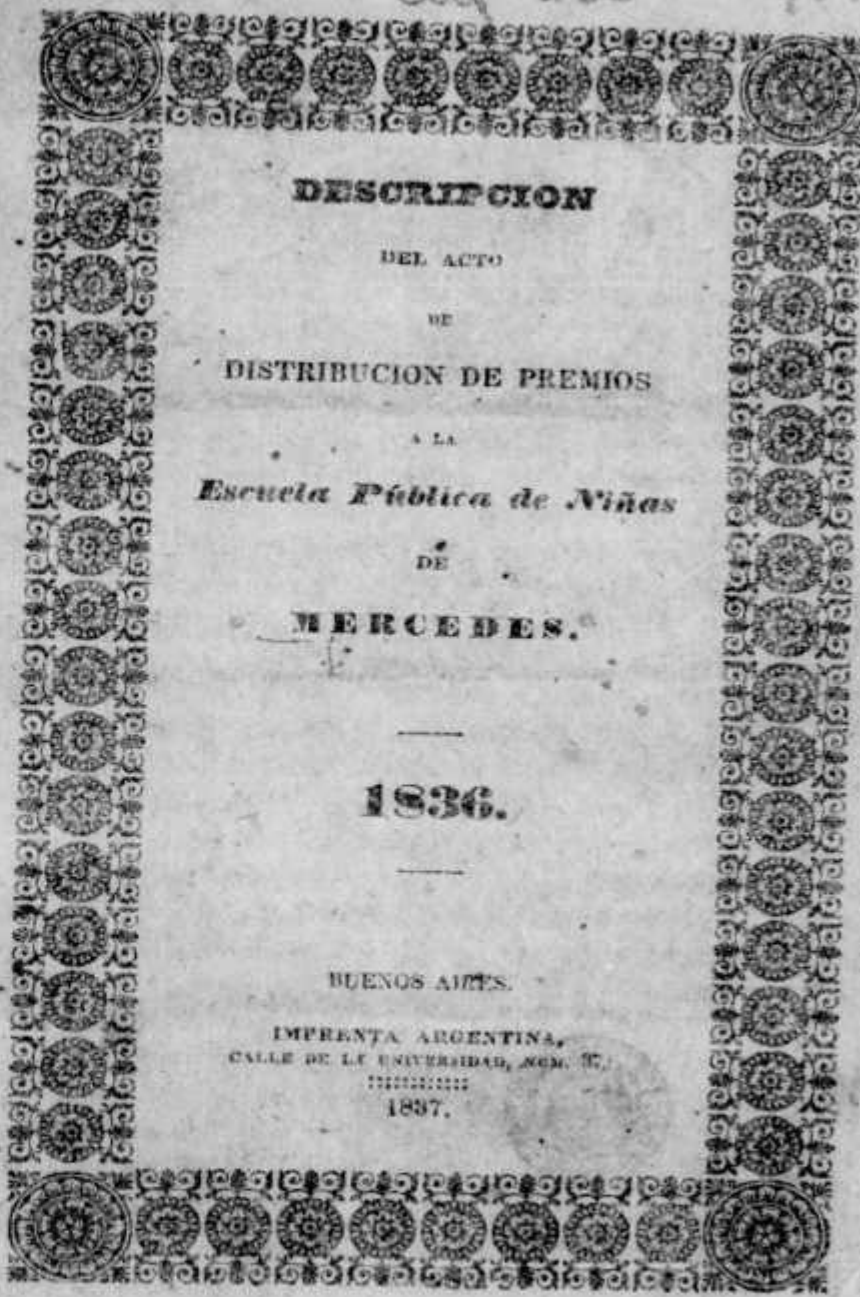




(K)

Cup. 405 f. 90.



**DESCRIPCION**

DEL ACTO

DE

DISTRIBUCION DE PREMIOS

A LA

*Escuela Pública de Niñas*

DE

**MERCEDES.**

—  
**1836.**  
—

BUENOS AIRES.

IMPRESA ARGENTINA,  
CALLE DE LA UNIVERSIDAD, N.º 11.

1897.

---

---

**DISTRIBUCION DE PREMIOS  
A LA ESCUELA PUBLICA DE NIÑAS  
EN MERCEDES.**

---

---

CUANDO la civilizacion estiende su mano bienhechora sobre un pueblo naciente, á par de las instituciones de una pública utilidad, se ven florecer las de la beneficencia. Entónces la virtud se venera y se respeta, y entónces el premio sigue muy de cerca al mérito. Recórranse sino las líneas que aquí trazamos recordando el espectáculo solemne que el día 25 de Diciembre tuvimos la grata satisfaccion de presenciar en este pueblo. Esta deliciosa Villa que tantos adelantamientos ha hecho en poblacion, en comercio é ilustracion, ha establecido tambien un tribunal de Señoras que juzgan anualmente del mérito de las jóvenes en los diferentes ramos de enseñanza pública, y premian á las que mas se han distinguido en ellos: es, en una palabra, una imitacion de la *Sociedad de Beneficencia* establecida en Buenos Aires.—Cierto es que no está colocada sobre bases sólidas todavía; pero no es esto de estrañar si se considera que ha sido establecida solamente por los habitantes del pueblo sin intervencion alguna del Gobierno. Los vecinos son los que costean los premios y hacen los gastos de toda la funcion, y á pesar de los cortos recursos que aquí se encuentran, este año han habido diez medallas, y treinta premios mas, sin contar el que se ofrece á la *moral*, y el que se ha establecido para el

*amor maternal.* Nosotros, sin embargo, esperamos confiadamente que apénas pueda el ilustrado Gobierno que nos rige dar su atencion á un objeto tan patriótico y liberal, no dejará de fomentarlo.—Hechas estas ligeras observaciones, bosquejarémos rápidamente el acto de la distribucion de premios.

Examinadas las niñas y clasificadas segun su mérito el 15 de Diciembre de 1836, las Señoras examinadoras fijaron el Domingo 25 del mismo para hacer la adjudicacion de premios. A las cuatro de la tarde del citado dia, dió principio el acto. Ocupaban la testera del Templo sobre un lugar distinguido las Señoras Doña ROSA UGARTECHE DE BORCHES, *Presidenta*; Doña Juana Villegas de Albin, Doña Irene Soler de Haedo, Doña Francisca Rodriguez de Lopez, Doña Isidora Perez de Gonzalez, Doña Lucia Viera, y el Sr. D. Juan Bautista Campos digno miembro de la Junta Económico-Administrativa, y como tal, encargado de velar sobre la educacion de ámbos sexos, cargo que ha desempeñado con el mayor celo y actividad. El cuerpo de la Iglesia estaba lleno de lo que Mercedes tiene de mas escogido y mas interesante.

Entónces los écos melodiosos de tres Señoritas Orientales entonaron la primera estrofa de la cancion que para el efecto se habia compuesto; y concluida esta, el Sr. Campos habló en estos términos:

“Con que gozo inefable, con que delicioso encanto, veo por la cuarta vez celebrarse esta brillante reunion, hija espontanea del espíritu público de los habitantes de esta Villa, instituida por un hombre humano, (\*) que

(\*) *Dr. D. Luis José de la Peña.*



habia crecido bajo sus auspicios, que se conserva y perpetúa por el sentimiento comun é innegable de sus felices resultados!!!

“Las escogidas entre la bella mitad de nuestra especie, vienen á este sagrado recinto para ejercer la mas sublime de las magistraturas; la que juzga del mérito y premia la virtud!—Pensad, Señoras, al desempeñarla en la grandeza de vuestras funciones. Pendien de vuestros lábios el honor de la casta viuda, que supo redimir su suerte infausta al precio de un asíduo trabajo; el de la madre anciana y venerable, que cumplió á un tiempo la tarea que le impusieron la naturaleza y la sociedad, que crió sus hijos ella misma, les educó en las máximas de la mas sana moral, y les dió siempre un buen ejemplo; el de la hija virtuosa, que empleó su trabajo para socorrer sus padres achacosos é indigentes; el de la virgen inocente, que dedica sus años juveniles con una infatigable aplicacion á estudiar los santos preceptos de la Religion; á ilustrar su espíritu para hacerse mas capaz de llenar sus deberes, y á aprender todas las labores domésticas propias de su sexo para procurarse en lo futuro los medios de una decente y honesta subsistencia.

“Pronunciad, Señoras, vuestro fallo con aquel santo respeto que inspiran objetos tan queridos como respetables; y siguiendo el solo impulso de vuestros leales corazones, de vuestras fieles conciencias, sin otro norte que la invariable justicia, decidnos cuales son las felices criaturas que han alcanzado el premio que la caridad ha consagrado á la virtud: os escucharemos con entera confianza y bendeciremos vuestra obra.—He dicho.”

Seguidamente se leyó el acta de distribución de premios; y luego la Señora Doña Rosa Ugarteche de Borches tomó la palabra, y con la dignidad y elegancia correspondientes, dijo:

“Señores: colocada en este puesto por el voto aclamatorio con que me honraron las Señoras de la comisión examinadora de las niñas de la escuela pública, siento no poder llenar el vacío que me ha legado la recomendable Señora que ha sabido ocuparle en años anteriores á satisfacción de todo un público. Mas un contraste de sentimientos reanima mi espíritu: cedo al vehemente deseo de que no pase á la posteridad la triste memoria de haberse suspendido en este año de desgracias ese estímulo de emulación, de moral filosófica y religiosa, y de amor al trabajo y á la industria; cedo al deseo de que esa porción de tiernas jóvenes, distinguidas por su aplicación y adelantos, no quede defraudada de la esperanza de recibir en público el premio de sus constantes tareas; cedo en fin, al deseo de que esa preceptora modesta y constante, (\*) reciba del voto público y de las madres amantes del adelantamiento de sus hijas, un testimonio de gratitud por el celo con que en el torbellino de una guerra fratricida, en las repetidas mudanzas de local y agitación consiguiente, ha sabido mantener el espíritu de orden y adelanto en sus discípulas.

“Niñas y jóvenes amables que habeis correspondido tan plausiblemente á los esfuerzos de vuestra digna preceptora; continuad escuchando con docilidad sus

(\*) *La Señora Doña Cayetana Fernandez.*

lecciones, aspirad todas á merecer un premio el año próximo sin desalentaros ni dejaros poseer de la vil pasión de la envidia porque una pequeña porción de entre vosotras haya por su mérito superior alcanzado el premio. Venid pues niñas y jóvenes distinguidas á recibir por mi mano el que os está destinado.”

Acto continuo empezó la distribución de los premios empezando por las Señoritas que habían merecido los votos de las Señoras examinadoras, y en seguida se distribuyeron los regalos que en clase de premios varias Señoras hicieron á algunas jóvenes distinguidas; entretanto el coro cantaba á la *Aplicación*.

Las niñas que por su aplicación y señalado mérito se consideraron con opción al premio, fueron las siguientes:

#### PRIMERA CLASE.

- Doña Elena Lopez, edad 9 años: sobresaliente en lectura, escritura, aritmética, gramática, costura y doctrina cristiana.
- „ Josefa F. Lopez, edad 11 años: premiada en los mismos ramos.
- „ Francisca Martinez, edad 11 años: premiada en iguales ramos.
- „ Josefa Lopez, edad 13 años: premiada en id.
- „ Laureana Jimenez, edad 14 años: premiada en id.

#### SEGUNDA CLASE.

- Doña María Guardas, edad 12 años: sobresaliente en lectura, escritura, aritmética, gramática, costura, punto de marca y doctrina cristiana.
- „ Rita Montero, edad 12 años: sobresaliente en lec-

tura, escritura, aritmética, costura y punto de marca.

Doña Ana Abinceta, edad 8 años: sobresaliente en lectura, escritura, aritmética, costura y doctrina.

„ Justina Albin, edad 9 años: premiada en id.

„ Estanislada Delgado, edad 8 años: premiada en id.

#### TERCERA CLASE.

Doña Ana Prado, edad 11 años: premiada en lectura, regular; escritura, aritmética, costura sobresaliente.

„ Remedios Martos, edad 11 años: premiada por lo mismo.

„ Carolina Fernandez, edad 8 años: premiada por id.

„ Corina Crespo, edad 8 años: id. id.

„ Teodora Perré, edad 7 años: id. id.

#### CUARTA CLASE.

Doña Ines Jimenez, edad 6 años: premiada por lectura, escritura y costura.

„ Delfina Borches, edad 9 años: id. id.

„ Lorenza Rodriguez, edad 6 años: id. id.

„ Adelina Gonzalez, edad 6 años: lectura, escritura de pizarra y costura regular.

„ Francisca Ramos, edad 13 años: regular en lectura, y escritura de pizarra.

„ Maria Sejas, edad 11 años: por los demas ramos y moral.

„ Melitona Roca: se ha distinguido especialmente en punto de marca.

*Estos premios fueron costeados por los Señores que aqui se espresan:*

La Comision de la J. E. A.....3 medallas.

Sr. Dr. D. Luis J. de la Peña.....3 id.

Sra. Doña Rosa Ugarteche de Borches.....3 premios.

„ „ Dorotea Sanchez de Vilela....3 id.

„ „ Francisca Rodriguez de Lopez..2 id.

„ „ Eulalia Vean de Campos.....1 id.

„ „ Cayetana Fernandez.....1 id., una m.

„ „ Dolores Dominguez de Carril..1 id.

„ „ Tiburcia Dominguez de Carril..1 id.

„ „ Pilar Gomez de Capdevila....1 id.

„ „ Isidora Perez de Gonzalez....1 id.

„ „ Maria Amalia de Campsysangli.1 id.

*Los premios particulares se repartieron del siguiente modo:*

S<sup>ra</sup>. D.<sup>a</sup> Dorotea Sanchez

de Vilela á la.. S.<sup>ta</sup> Genoveva Federico.

„ „ Eulalia Soto de Egaña á..... „ Josefa Lopez.

„ „ Juana Villegas de Albin á..... „ Elena Lopez.

„ „ Remedios Fernandez de Martos á..... „ Josefa Fern.<sup>a</sup> Lopez-med.

„ „ La misma Sra. á „ Rosa Lopez.

„ „ Rosa Ugarteche de Borches á... „ Jacinta Borches.

„ „ Maria Eduviges Magallanes á... „ Rosa Lopez.

„ „ Silvestra Suarez á „ Gavina Crespo.

S. <sup>ra</sup> D. <sup>a</sup> Cayetana Fer-	
nandez á.....	„ Rosa Lopez.
„ „ La misma Sra. á	„ Jacinta Luise.
„ „ Francisca Rodri-	
guez de Lopez á	„ Genoveva Federico.
„ „ Seferina Plaza de	
Fernandez á...	„ Francisca Acosta.
„ „ La misma Sra. á	„ Juana Lopez.
„ „ La misma Sra. á	„ Rosa Salgado.
„ „ La misma Sra. á	„ Jacinta Martinez.
„ „ Lucia Viera, una	
medalla á.....	„ Rosa Lopez.
Sr. D. Fermin Carbajal á	„ Getrudes Sanchez.
„ „ Melchor G. Be-	
laústegui, una	
medalla á.....	„ Elena Lopez.

*La Señorita ELENA LOPEZ, que se habia distinguido en todos los ramos de su estudio, espresó su gratitud y la de sus compañeras en la siguiente arenga :*

SEÑORES:—Destinada á ser la intérprete de los sentimientos de mis tiernas compañeras, llenaré este noble encargo manifestando la gratitud que debemos al Gobierno de la República, que estendiéndonos una mano paternal nos ha puesto en posesion de los preciosos dones con que la ilustracion ha mejorado los pueblos, cuando ellos son regidos por magistrados generosos. Nosotras tenemos la fortuna de ver al frente de los destinos nacionales á un compatriota nuestro que consagrado al bien público, propaga por los pueblos la enseñanza bienhechora.—La escuela pública de Mercedes todo lo debe al Gobierno, y á los Señores de la J. E. A.

del Departamento, que con sus desvelos hace progresos que manifiestan que no son vanos los sacrificios que la Patria Oriental hace por nosotras; sacrificios que sabremos apreciar redoblando en adelante nuestras tareas y aplicacion, para que nuestra apreciable Preceptora pueda decir al Supremo Gobierno del Estado.—“Aquí está, Señor, la tierna juventud que me habeis confiado; ella es digna de pertenecer al primer Pueblo de la República que dió el generoso grito de libertad.”

Luego subió pausadamente y sostenida por una Señora respetable, la virtuosa anciana que habia obtenido el premio destinado á la *Moral*. Agoviada bajo el peso de sus años y de sus dolencias, Doña Jacinta Nievas no se habia jamas abatido y sufría siempre su destino, entregada enteramente á la Providencia Divina. Puede bien considerarse el efecto mágico que haría la presencia de una muger ciega, desvalida, cubierta de canas, colocada sobre el mismo puesto en que, un momento ántes, habian brillado las gracias de la juventud de Mercedes! La Señora Presidenta depositó en sus manos la cantidad que varios individuos habian dado para premiar la *Moral*; mientras que las Señoritas de Haedo, entonaban la segunda estrofa de la cancion. Al dar este premio la Señora de Borches, sin poder contener las lágrimas que aquel tierno espectáculo arrancaba á todos, habló así:

“Recibid, anciana venerable, en nombre de los admiradores de la virtud, este corto obsequio como un premio á la moral, y como un socorro á vuestra indigencia. Sed siempre virtuosa, sufrid paciente vuestra desgracia, y esperad confiadamente que nunca os falte un apoyo en vuestros semejantes.”

Hasta este año el *Amor Maternal* no habia recibido en este acto solemne, un premio que con tanta justicia le era debido. Pero ahora algunos admiradores de una

virtud tan noble y digna del bello sexo, se empeñaron que se premiara, y en que las Señoras eligieran la mas digna de obtenerlo. La Señora Doña Juana Isabel Gadea, mereció todos los sufragios. Casada desde muy jóven, pronto se vió rodeada de una numerosa familia. Crió á sus pechos los quince hijos que tuvo, y desde sus mas tiernos años les educó en los principios de unã sana moral.

La Señora Doña Juana Villegas de Albin estaba encargada de presentarla á la Sociedad: ella la condujo hasta la tribuna y allí pronunció la siguiente alocucion:

“El Amor Maternal: este noble sentimiento que la naturaleza identificó con nuestro sexo y del que tan sábiamente se sirve para conseguir sus fines; este indispensable precepto de moral y religion, constituye el mas sagrado de nuestros deberes: cumplir con él, es practicar la virtud, es una justa retribucion de los cuidados y ternura que debemos á nuestros padres, es por último llenar debidamente la parte mas esencial que nos corresponde en la sociedad.

“El título mas elevado y respetable de nuestra carrera es el de *Buena Madre*: en él se reasumen todas las obligaciones de una muger virtuosa, y no puede obtenerse con dignidad, sin haber sido gradualmente hija sumisa y esposa fiel. Partiendo de estos principios, se ha dedicado un premio para una buena madre: la hemos buscado entre la clase mas menesterosa; y yo tengo la grata satisfaccion de presentárosla. En esta venerable anciana reconocereis el modelo del *Amor Maternal*. La viudez, la privacion de recursos, sus enfermedades habituales, colocada en medio de una numerosa prole, y estrechada de todo cuanto puede contribuir á formar una trabajosa y triste situacion, nada tuvo poder para distraerla de la solicitud y cuidados con que ha criado y educado sus hijos.

“Que el Cielo (dijo entónces la Presidenta entregándole el premio) que el Cielo os conserve venerable anciana, para ejemplo de nuestro sexo; mientras nosotras os ofrecemos en su nombre este débil homenaje, espresion sincera del respeto que nos inspiran vuestras virtudes.”

Sonó entónces la octava al *Amor Maternal*, y un rasgo de música breve y brillante.

En seguida salieron del Templo, y la concurrencia toda acompañó á las Señoras de la Sociedad hasta la escuela pública.

Así concluyó este acto tan interesante y tan solemne. Quiera el Cielo que se conserve y perpetue! Que fomentado por las autoridades de la República, se consolide y pueda llenar su objeto en toda su estension! Pero de todos modos, lo que hasta aquí han hecho los vecinos de Mercedes les hace mucho honor; y nosotras no podemos ménos de felicitarles y espresarles nuestra sincera gratitud, por los bienes que una institucion tan benéfica y fecunda en resultados felices, proporciona á nuestras hijas—

UNAS MADRES DE FAMILIA.

Mercedes, Enero 10 de 1837.



ESTROFAS,

Compuestas para cantarse en la reparticion de premios á la escuela de niñas de la Villa de Mercedes.



A LA APLICACION.

Con guirnaldas de rosa en la frente  
En el Templo Minerva aparece,  
Y con dulce sonrisa le ofrece  
Premio y lauros á la Aplicacion.

Niñas tiernas, corred afanosas  
A arrancar la corona deseada,  
Que la jóven virtuosa, aplicada,  
Premio alcanza y eterno blason.

Coro.

*Hasta el Templo corred de la gloria  
Ninfas bellas del Pueblo Oriental  
Que os esperan en él las guirnaldas  
Que tegiera la Industria y Moral.*

#### A LA MORAL.

La *Moral*, la *Moral* solamente  
Hoy sostiene en sus ejes al Mundo,  
Que rodara al abismo profundo  
Si en la tierra no hubiera *Moral*.

Recibid, pues, muger venerable  
Los loores de un pueblo virtuoso,  
Que hoy un premio presenta afanoso  
A la Santa y sublime *Moral*.

Coro.

*Hasta el Templo &c.*

#### AL AMOR MATERNAL.

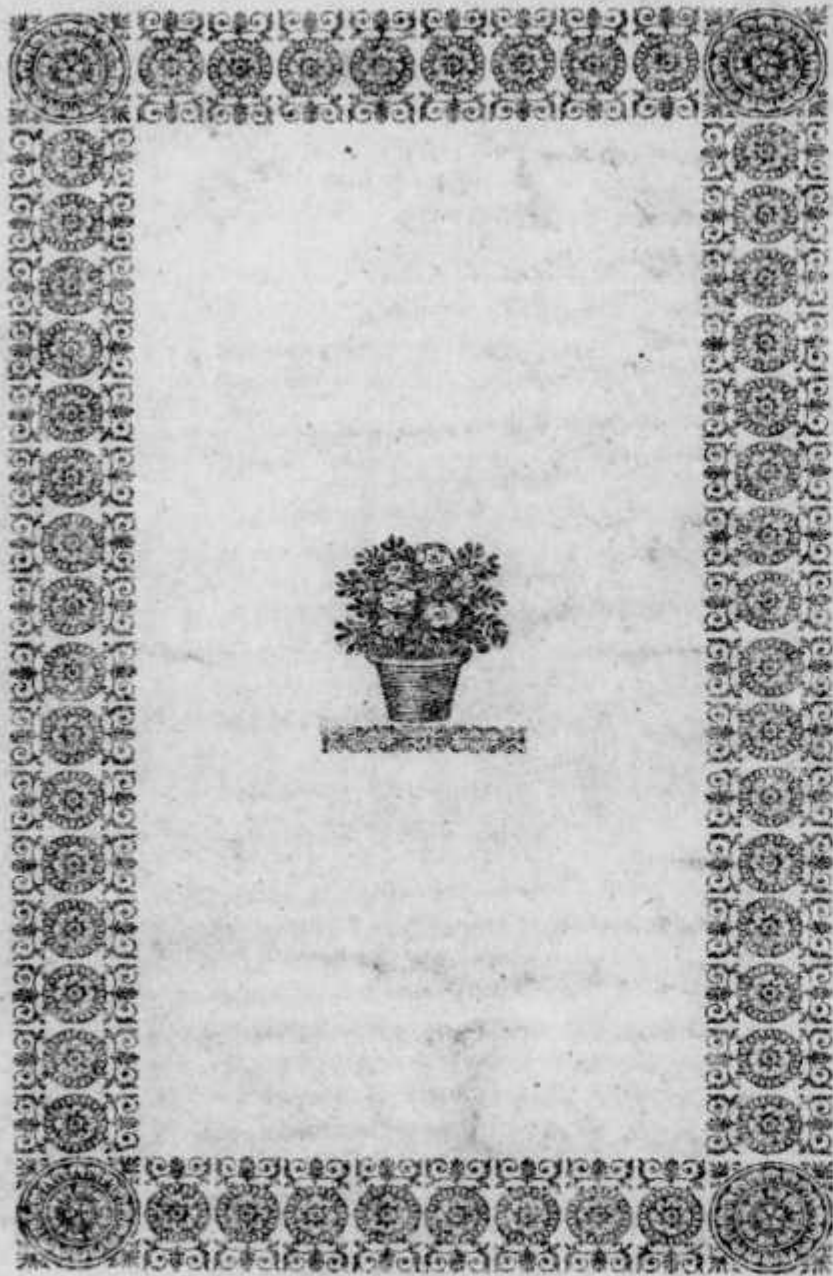
Al *Amor Maternal* sacrosanto  
Hoy un premio le ofrece en Oriente  
La piedad de este Pueblo naciente  
Que le erige en su suelo un altar.  
De Mercedes doncellas virtuosas  
Imitad, imitad este ejemplo;  
Y oid atentas cual suena en el Templo  
Himno y canto al *Amor Maternal*.

Coro.

*Hasta el Templo &c.*







5

291

# SALON LITERARIO.

## DISCURSOS INAUGURALES

- Ojeada filosófica sobre el estado presente y la suerte futura de la Nación Argentina, etc. Por D. M. Sastre.....*
- Doble armonía entre el objeto de esta institución, una exigencia de nuestro desarrollo social, de esta exigencia, con otra general del espíritu humano. Por D. J. B. Alberdi.....*
- Fisonomía del saber español; cual deba ser entre nosotros. Por D. J. M. Gutiérrez.....*